

#### **ABOUT KEITH HARING**

Together with Andy Warhol and Jean-Michel Basquiat, Keith Haring has become one of the most recognizable and representative of the American art scene in the 1980's. He started his work through *Subway Drawings*, a series of graffiti art on matte black pieces of paper, which functioned to cover up unused advertisement panels in the corridors and hallways of subway stations. His drawings were easily understood, accessible, and relatable, becoming enormously popular among the subway commuters and making Keith Haring famous overnight

From 1980 to 1986, Haring participated in one exhibition after another, gaining international acclaim. Not only was he recognized for his drawings and sculptures, he also became very active in a variety of media, spanning from the creation of animations, to stage designs, murals, poster designs, children's books, record sleeve designs, and to the opening of his Pop Shop selling Keith Haring merchandise and goods. He even opened his sensational Pop Shop Tokyo in Japan. He was also involved in creating murals and wall paintings, as well as organizing art workshops all over the world. These events frequently were for children, for charity, and for special social causes.

Keith Haring was diagnosed with AIDS in 1988 and established the Keith Haring Foundation the following year. Until his death in 1990 at the age of 31, Haring was actively involved in AIDS prevention campaigns through his art. Today, the foundation still continues his artistic legacy as well as philanthropic legacy from the studio in Greenwich Village, New York, where Haring had worked.

# キース・ヘリングについて

キース・ヘリングは、アンディ・ウォーホルやジャン=ミシェル・バスキアなどと同様に、1980年代のアメリカ美術を代表するアーティストです。ニューヨークの地下鉄構内の広告板を使った《サブウェイ・ドローイング》というグラフィティ・アートで一躍脚光を浴びました。ヘリングのアートは絵画や彫刻だけにとどまらず、アニメーションから、舞台デザイン、壁画、ポスター、絵本、レコードジャケットやグッズを販売する《ポップショップ》に至るまで、その制作活動は多岐に及びます。日本でも東京青山に《ポップショップ東京》が展開されブームを巻き起こしました。また世界中の子ども達とのワークショップなども開催し、社会的なプロジェクトも数多く手がけました。

1988年にエイズと診断され、その翌年には恵まれない子ども達への支援やHIV・エイズ予防啓発運動を継承していくための財団を設立しました。1990年に31歳で亡くなるまで、アートを通して社会活動に積極的に関わりました。キース・ヘリング財団は、現在もヘリングの遺志を継承し、生前のスタジオを拠点に社会への貢献を続けています。





#### NAKAMURA KEITH HARING COLLECTION

Throughout the 1980's, while Japan had reached the height of its economic boom, Keith Haring was experiencing the effects of a declining and faltering U.S. facing its recession.

Despite the increase in crime and corruption, the American Contemporary Art market remained prominent, fueled by many leading figures, including Andy Warhol.

The art of Keith Haring was born in this period of both light and darkness. Haring established a unique way to communicate visually through street art, which carried universal and relatable messages. Haring completed numerous public projects, including murals and poster works, as well as leading social projects and workshops for children across the globe.

Following in the footsteps of Haring's advocacy and legacy, the Nakamura Keith Haring Collection hosts LGBTQ+ visibility events, HIV/AIDS awareness events, including our annual AIDS Walk, International Children's Drawing Contest, and relief programs for natural disasters.

The Nakamura Keith Haring Collection was established in 2007 in the lush nature of the Yatsugatake Mountains, and was designed by one of Japan's leading architects, Atsushi Kitagawa. The architecture symbolizes coexistence with nature. The galleries are designed based upon the concepts of both light and darkness and chaos and hope, reflecting the turbulent state of the time Haring lived.

We invite visitors to interact with and reflect upon Haring's messages, through the lenses of light and dark, the ecstasy of humans, as well as their madness; the beauty of life and death. In the spring of 2015, the Nakamura Keith Haring Collection expanded and reopened to redefine the unlimited scope of the museum. The expansion includes two new gallery spaces, enhancing the already bold and sublime architecture. Inspired by the spirit of Zen and the Zen philosophy, the expansion reflects upon the saying, "...empty the mind and depend on the senses." I hope that the visitors are able to feel the life and energy of Keith Haring's work here in Kobuchizawa.

KAZUO NAKAMURA /
FOUNDER OF NAKAMURA KEITH HARING COLLECTION





#### ごあいさつ

キース・ヘリングが活躍していた1980年代のアメリカ は、日本の好景気とは裏腹に、インフレの激化と経済の 混乱とともに治安が悪化し、まさに混沌とした社会で した。しかし反面ではアンディ・ウォーホルを筆頭にア メリカ現代美術が勢いを増していた時代でもありまし た。こうしたアメリカの「光と影」を背景にキース・ヘリン グのアートは生まれました。ヘリングはストリートアー トから独特なビジュアルコミュニケーションを確立し、 混沌とする社会へメッセージを投げかけたのです。生 涯を通して世界中で子どもたちとのワークショップや、 壁画を含むパブリック・アート、ポスター・アート、そし て社会的なプロジェクトにも力を注ぎました。当館でも エイズ・ウォークをはじめとするHIV・エイズ予防啓発 や陽性者サポートのイベント、国際児童絵画コンクー ル、災害時の募金、LGBTQコミュニティの可視化など、 ヘリングの遺志を継承する活動を行っています。

2007年にここ八ヶ岳に設立した美術館は、大自然を融和し「混沌から希望へ」というテーマをもとに、日本の現代建築をリードする北川原温氏により設計されました。ヘリング作品の奥に潜む「人間が秘める狂気」や「生と死」に向き合うことのできる空間です。2015年には展示スペースが増設され、さらに大胆で鋭い感性の建築物となりました。あたかも「思考から離れて感性のみで生きる」という禅の思想をも包有するような空間で、キース・ヘリングの作品が今なお発する生命のエネルギーとメッセージを感じてくださることを願います。

中村キース・ヘリング美術館 館長 中村 和男



# 1984

Participates in Venice Biennial. Paints murals in many countries include Austraia and Brazil. Solo exhibition at Paradise Garage.

ベネチア・ビエンナーレ出展。オース トラリア、ブラジルなど世界各地で 壁画制作開始。パラダイス・ガレー ジにて個展。

# 1985

Participates in Paris Biennial. Exhibits large scale sculptures at a flagship gallery Leo Castelli.

パリ・ビエンナーレ出展。現代美術 老舗画廊レオ・キャステリ個展。

#### 1986

Opens Pop Shop in Soho. ソーホーに《ポップショップ》をオ ープン。

#### 1987

Exhibits at "Art Against AIDS" in New York.

ニューヨーク、「アート・アゲインス ト・エイズ」に出展。

## 1988

Opens Pop Shop Tokyo in Tokyo. Diagnosed with AIDS.

青山に《ポップショップ東京》をオー プン。エイズと診断される。

#### 989

Establishes the Estate of Keith Haring.

キース・ヘリング財団設立。

#### 1990

Dies on February 16th in his apartment in Greenwich Village. On May 4th, a memorial service was held at the Cathedral of St. John the Divine in New York.

2月16日グリニッジビレッジのアパートで死去。31歳。5月4日ニューヨークのセント・ジョン・ザ・ディヴァイン大聖堂にて追悼式。

# 1980

Starts Subway Drawings, uses white chalk on unused advertising panels.

ニューヨークの地下鉄構内で《サブ ウェイ・ドローイング》開始。

#### 198

First solo exhibition at the Westbeth Painters Space.

ウェストベス画廊にて初個展。

#### 198

Solo exhibition at the Tony Shafrazi Gallery in Soho. Participates several international art survey show such as Documenta 7 in Kassel.

トニー・シャフラジ画廊個展。ドイツ の国際展ドクメンタ7に参加。

#### 198

First visit to Japan. Participated in Whitney Biennial. Solo exhibition at Fun Gallery.

初来日。ホイットニー・ビエンナーレ 出展。ファン・ギャラリー個展。







# HOURS

# **ADMISSION**

Group Visit(Group of 20 or more) ¥1,000 団体(20名様以上)\*要予約

# ACCESS

# HOURS

#### **ADMISSION**

¥1.200 16歳以上の高校・専門・大学生 ¥600 障がい者手帳提示 ¥1,000

#### ACCESS

JR小淵沢駅下車、駅から車で8分/JR新宿 駅より中央線特急で約2時間

#### 10249-7 Kobuchizawa, Hokuto, Yamanashi, 408-0044, JAPAN

₹408-0044 山梨県北杜市小淵沢町10249-7

# **KEITH HARING (1958-1990)** キース・ヘリング (1958~1990年)



111111

Born on May 4th in Reading, Pennsylvania.

5月4日米国ペンシルバニア州出身。

Moves to New York and enrolls in the School of Visual Arts.

ニューヨークに移りスクール・オブ・ ビジュアル・アーツ入学。

### **ABOUT KEITH HARING**

#### キース・ヘリングについて

キース・ヘリングは、アンディ・ウォーホルやジャン=ミシェル・バスキアな どと同様に、1980年代のアメリカ美術を代表するアーティストです。ニュ ーヨークの地下鉄構内の広告板を使った《サブウェイ・ドローイング》とい うグラフィティ・アートで一躍脚光を浴びました。ヘリングのアートは絵画 や彫刻だけにとどまらず、アニメーションから、舞台デザイン、壁画、ポスタ ー、絵本、レコードジャケットやグッズを販売する《ポップショップ》に至る まで、その制作活動は多岐に及びます。日本でも東京青山に《ポップショッ プ東京》が展開されブームを巻き起こしました。また世界中の子ども達と のワークショップなども開催し、社会的なプロジェクトも数多く手がけま

1988年にエイズと診断され、その翌年には恵まれない子ども達への支 援やHIV・エイズ予防啓発運動を継承していくための財団を設立しまし た。1990年に31歳で亡くなるまで、アートを通して社会活動に積極的に 関わりました。キース・ヘリング財団は、現在もヘリングの遺志を継承し、 生前のスタジオを拠点に社会への貢献を続けています。